

Pedro Feliberty

Dra. Lombard-Cabrera

SPAN 404

28 de marzo del 2025

Traducción 1

Durante al menos dos décadas, ha habido llamados a abordar las desigualdades en salud que afectan a las minorías étnicas. Sin embargo, ha sido necesaria la pandemia COVID-19 para que estas situaciones se tomen en serio. Las preguntas clave son qué acciones se tomarán y con qué rapidez se podrán ejecutar.

Public Health England (PHE) realizó una revisión sobre las disparidades acerca de la pandemia COVID-19, que se esperaba que diera resultados directamente las desigualdades étnicas. Sin embargo, la revisión solo incluyó breves secciones sobre los problemas de desigualdad. Los hallazgos sobre las disparidades étnicas fueron sorprendentes, pero los resultados se alinean con investigaciones anteriores. A pesar de esto, el informe no presentó ninguna acción específica. Actualmente, hay sospecha que el gobierno atrasó la publicación de la revisión y retuvo el informe completo de PHE sobre las minorías étnicas a propósito.

Kemi Badenoch, ministra de Igualdad de Inglaterra, declaró que en el Parlamento de PHE no puede reservarse el derecho de hacer recomendaciones. Tras la indignación pública, el gobierno finalmente publicó el informe completo, que contiene una revisión rápida y una breve lista de recomendaciones. A causa del interés sobre el impacto desproporcionado de la pandemia COVID-19, retrasar un informe que es en gran medida poco controvertido y que solo ofrece recomendaciones limitadas—aunque de amplio alcance—es injustificable.

PHE consultó a más de 4,000 partes interesadas externas, muchas de las cuales raramente son escuchadas. Sus opiniones reflejan en gran medida los hallazgos de la revisión rápida, pero también aportan un contexto valioso y perspectivas sobre las posibles causas de las disparidades en la pandemia COVID-19. Hay hallazgos que revelan que las muertes entre las minorías son de dos a cuatro veces más altas que en la población mayoritaria blanca. Estas disparidades pueden explicarse en parte por hacinamiento en viviendas, desigualdad de ingresos y riesgo ocupacional. Sin embargo, el racismo y la desconfianza limitan el acceso a la atención médica, lo que impacta aún más los resultados. Las diferencias en la supervivencia según el grupo étnico, con los hombres bangladesíes en mayor riesgo, coinciden con investigaciones previas sobre enfermedades como la diabetes y el acceso tardío a la atención médica. Las entrevistas con las partes interesadas se enfocan con fuerza el impacto del racismo y las barreras para acceder oportunamente a la atención sanitaria.

Aunque la PHE está constantemente tratando de implementar y enforzar recomendaciones, tienen el fallo de que no son nuevas o simplemente no establecen un programa de acción claro.

La realidad es que ya PHE había identificado que las desigualdades económicas están directamente relacionadas a las disparidades étnicas de la pandemia. El informe de la PHE no abarca problemas críticos como lo es la seguridad laboral, y las causas de la segregación ocupacional. Parece que las recomendaciones que el PHE intenta describir en su reporte no necesariamente no explican algunos problemas que las personas se enfrentan día a día en el trabajo, pero tampoco explican como los problemas de hacinamiento en los hogares y familias grandes son afectadas.

La pandemia ha probado que el virus afecta de manera desproporcionada a familias que ya enfrentan desigualdades estructurales. La pobreza debe ser destacada como una de las desigualdades que estas personas ya enfrentan. Por ende, es importante implementar acciones como; Recopilación obligatoria de datos sobre etnicidad, evaluación de riesgos laborales culturalmente adaptada, el uso de pruebas de COVID-19 prioritarias para todos los trabajos de atención al público, asignación de responsabilidad a nivel ministerial y el compromiso público del gobierno y las organizaciones de salud. Al implementar estas cinco acciones urgentes podemos intentar reducir las desigualdades en el impacto de la pandemia sobre las minorías étnicas y poder mejorar su protección antes un virus tan mortal.